

# ZMLUVA č. 2013/0210 O POSKYTNUTÍ DOTÁCIE

## čl. I

### Zmluvné strany

Názov : Trenčiansky samosprávny kraj so sídlom v Trenčíne  
Sídlo : K dolnej stanici 7282/20A, 911 01 Trenčín  
Zastúpený : MUDr. Pavol Sedláček, MPH, predseda  
IČO : 36 126 624  
Bankové spojenie : Československá obchodná banka a. s., pobočka Trenčín  
Číslo účtu :

*/ ďalej len zmluvná strana 1 /*

a

Názov : Obec Miezgovce  
Sídlo : 957 01 Miezgovce 64  
Zastúpený : Juraj Trgyňa, starosta  
IČO : 00 310 760  
Bankové spojenie : Prima banka Slovensko a. s., pobočka Trenčín  
Číslo účtu :

*/ ďalej len zmluvná strana 2 /*

uzatvárajú v súlade s ustanovením § 51 zákona č. 40/1964 Zb. /Občiansky zákonník/ v platnom znení, v súlade so zákonom č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a v súlade so Všeobecne záväzným nariadením Trenčianskeho samosprávneho kraja č. 10/2005 v znení neskorších predpisov

túto zmluvu :

## čl. II

### Účel zmluvy

Účelom tejto zmluvy je poskytnutie dotácie na výdavky spojené s uskutočnením akcie „Oslavy 69. výročia SNP“, ktorá sa koná v dňoch 30.–31.08.2013. Dotácia sa poskytuje na čiastočnú úhradu nákladov spojených s propagáciou a publicitou podujatia, prenájmom pódia, tribúny a ozvučenia, materiálno-technickým zabezpečením akcie, honorármi účinkujúcich, vrátenie cien, diplomov a darčkových predmetov zúčastneným.

**čl. III**  
**Predmet zmluvy**

1. Zmluvná strana 1 sa zaväzuje poskytnúť zmluvnej strane 2 finančnú dotáciu vo výške **500,- Eur** /slovom: päťsto eur/ a to v lehote do 15 dní /slovom: pätnásť dní/ odo dňa účinnosti tejto zmluvy.
2. Finančná dotácia špecifikovaná v čl. III., bod 1. tejto zmluvy bude poskytnutá jednorázovo a bude poukázaná na bankový účet zmluvnej strany 2.
3. Zmluvná strana 2 sa zaväzuje poskytnutú dotáciu v plnej výške použiť na účel dohodnutý v čl. II. tejto zmluvy, t.j. na výdavky spojené s uskutočnením akcie „**Oslavy 69. výročia SNP**“, ktorá sa koná v dňoch 30.–31.08.2013. Dotácia sa poskytuje na čiastočnú úhradu nákladov spojených s propagáciou a publicitou podujatia, prenájmom pódia, tribúny a ozvučenia, materiálno-technickým zabezpečením akcie, honorármi účinkujúcich, vrátenie cien, diplomov a darčkových predmetov zúčastneným.

**čl. IV**  
**Vyúčtovanie poskytnutej dotácie**

1. Zmluvná strana 2 sa zaväzuje vykonať na základe účtovných dokladov vyúčtovanie poskytnutej dotácie a za tým účelom vyplniť tlačivo – vyúčtovanie poskytnutej dotácie. Vyplnené tlačivo spolu s kópiami všetkých účtovných dokladov, na ktoré sa zmluvná strana 2 bude odvolávať v písomnom vyúčtovaní, zmluvná strana 2 predloží najneskôr do 15.1. nasledovného roka finančnému odboru Trenčianskeho samosprávneho kraja.
2. Nedočerpané finančné prostriedky zmluvná strana 2 vráti na účet zmluvnej strany 1 (VS: ) najneskôr do 31.12. príslušného kalendárneho roka, alebo do 5 dní odo dňa zistenia rozporu v použití prostriedkov so stanoveným účelom.
3. Pri nedodržaní zmluvne dohodnutých podmienok poskytnutia dotácie /čl. III., bod 3., čl. IV. bod 1. tejto zmluvy/ sa zmluvná strana 2 zaväzuje poskytnutú dotáciu vrátiť na bankový účet zmluvnej strany 1 (VS: ) v lehote do 5 dní odo dňa doručenia písomnej výzvy zmluvnej strany 1.
4. Na povinnosť vrátiť poskytnutú dotáciu, ktorá bude použitá v rozpore s príslušnými ustanoveniami tejto zmluvy, nemá vplyv skutočnosť, že porušenie zmluvnej povinnosti nebolo zmluvnou stranou 2 zavinené.
5. Zmluvná strana 2 sa zaväzuje, že na požiadanie zmluvnej strany 1 umožní osobám povereným zmluvnou stranou 1 nahliadnuť do svojej účtovnej evidencie za účelom preverenia použitia poskytnutej dotácie.

**čl. V**  
**Spoločné a záverečné ustanovenia**

1. Oblasť, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve, sa budú posudzovať podľa Občianskeho zákonníka v platnom znení.
2. Táto zmluva sa môže meniť alebo dopĺňať iba so súhlasom oboch zmluvných strán formou písomného dodatku k nej.
3. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží dve vyhotovenia.
4. Štatutárni zástupcovia zmluvných strán vyhlasujú, že v zmluve je vyjadrená ich vôľa, nie sú im známe žiadne skutočnosti, ktoré by im znemožňovali túto zmluvu podpísať, prečítali si ju, porozumeli jej a na znak súhlasu s jej obsahom ju slobodne a vážne podpísali.
5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť v nasledujúci deň po jej zverejnení podľa platnej právnej úpravy od 1.1.2011 v Slovenskej republike.

V Trenčíne dňa ..... 27 AUG 2013

V MIEZGORCIACH dňa ..... 16.8.2013

Za zmluvnú stranu 1 :

Za zmluvnú stranu 2 :

.....  
MUDr. Pavol Sedláček, MPH  
predseda

.....  
Juraj Trgyňa  
starosta